

07.072

**Forschung am Menschen.  
Verfassungsbestimmung  
Recherche sur l'être humain.  
Article constitutionnel**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 12.09.07 (BBl 2007 6713)  
 Message du Conseil fédéral 12.09.07 (FF 2007 6345)  
 Nationalrat/Conseil national 15.09.08 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 11.12.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 03.03.09 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 04.06.09 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 11.06.09 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 17.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 25.09.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBl 2009 6649)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2009 6005)

**Bundesbeschluss zu einem Verfassungsartikel über die  
Forschung am Menschen  
Arrêté fédéral relatif à un article constitutionnel con-  
cernant la recherche sur l'être humain**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)  
 (0 Enthaltungen)

07.074

**Programm Media 2007–2013.  
Abkommen  
mit der Europäischen Gemeinschaft  
Programme Media 2007–2013.  
Accord  
avec la Communauté européenne**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 21.09.07 (BBl 2007 6681)  
 Message du Conseil fédéral 21.09.07 (FF 2007 6313)  
 Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 10.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Zusatzbotschaft des Bundesrates 26.11.08 (BBl 2008 9105)  
 Message complémentaire du Conseil fédéral 26.11.08 (FF 2008 8165)  
 Ständerat/Conseil des Etats 18.03.09 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 27.05.09 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 03.06.09 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses 1 (BBl 2009 4487)  
 Texte de l'acte législatif 1 (FF 2009 4005)  
 Nationalrat/Conseil national 16.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 17.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 23.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 24.09.09  
 Ständerat/Conseil des Etats 24.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 24.09.09 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Nationalrat/Conseil national 25.09.09 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses 4 (BBl 2009 6663)  
 Texte de l'acte législatif 4 (FF 2009 6019)

**4. Bundesgesetz über Radio und Fernsehen  
4. Loi fédérale sur la radio et la télévision**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 26 Stimmen  
 Dagegen ... 8 Stimmen  
 (5 Enthaltungen)